



SINN audio

Bedienungsanleitung Operation Manual

Isolator.M

Mobile Gesangskabine Mobile Vocal Booth

ACHTUNG! Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieser Geräte zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Diese Produkte erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

CAUTION! For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of these devices must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. These products comply with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.



© COPYRIGHT 2009
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Sinn7 Isolator.M. Vielen Dank, dass Sie unserer Technologie Ihr Vertrauen schenken. Vor Inbetriebnahme bitten wir Sie, alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.

Nehmen Sie den Sinn7 Isolator.M aus der Verpackung. Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob keine offensichtlichen Transportschäden vorliegen. Sollten Sie Schäden am Kabel oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern der Produkte nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an den Produkten verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.

Diese Produkte sind ab Werk in einem einwandfreiem Zustand. Beachten Sie unbedingt alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung, um diesen Zustand und einen gefahrlosen Betrieb dieser Produkte zu gewährleisten!

Durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursachte Schäden lassen jeden Gewährleistungsanspruch erlöschen. Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung der Produkte oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Werden die Geräte anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden an den Produkten führen und die Gewährleistungsansprüche erlöschen. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

Hinweis:

Im Falle einer Rücksendung verwenden sie bitte ausschließlich die Originalverpackung um das Gerät vor Transportschäden zu schützen. Transportschäden aufgrund unsachgemäßer Verpackung können zu einem Erlischen der Gewährleistung führen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Transportschäden, welche aufgrund unsachgemäßer Verpackung während einer Rücksendung an den Verkäufer entstanden sind. Solche Kosten gehen zu Lasten des Versenders!

Betriebsumgebung

Die Produkte dürfen nur im Trockenen betrieben und gelagert werden! Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit, Nebel kann die Geräte zerstören. Der Grenzwert für die relative Luftfeuchtigkeit liegt bei 50% bei 45 Grad Celsius.

Die Produkte dürfen nur bei einer Temperatur zwischen -5 und 45 Grad Celsius betrieben werden. Schützen Sie die Produkte dazu vor direkter Sonneneinstrahlung oder anderweitiger externer Erhitzung wie z.B. durch Heizkörper!

Wenn die Produkte von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurden, dürfen Sie sie erst in Betrieb nehmen, wenn sie Zimmertemperatur erreicht haben, da das dabei entstehende Kondenswasser sie unter Umständen zerstören kann!

Die Produkte müssen vor Staub geschützt werden!

Congratulations on purchasing your Sinn7 Isolator.M. Thank you for placing your trust in our technology. Before operating this equipment we ask you to carefully study and observe all instructions.

Please remove the Sinn7 Isolator.M from its packaging. Check before initial operation to make sure that the device has not been visibly damaged during transport. If you detect any damage to the cable or the casing, do not operate the device. Contact your specialised dealer.

For reasons of safety and approval (CE) the personal reconstruction and/or modification of these products are prohibited. Please observe that damage caused by modifications performed manually to this device is not covered by the implied warranty.

These products leave our works in a perfect condition. Please observe all notes in these operating instructions to warrant this condition and the safe operation of the products!

Any damage caused as a result of the non-compliance with these operating instructions leads to the expiration of any implied warranty claim. The manufacturer does not accept liability for any damage to property or for personal injury resulting from the improper handling of the products, or non-observance of the operating instructions.

If used for any purpose other than described in these operating instructions, the products may suffer damage and the implied warranty expires. Also, any other use is linked with risks such as short circuits, fire, electrical shock, etc.

Note:

In case of return consignment please use only the original packaging to protect the unit. Damages while transport as a result of improper packing could lead to guarantee loss. The manufacturer does not assume any liability for damages caused because of improper packaging during return consignment to the retailer. Such costs are on senders account.

Operating Environment

The products must be operated and stored in a dry environment only! Splash water, rain, humidity, fog may cause serious damage. The limit value for relative humidity is 50% at 45°C.

The products must be operated at a temperature range of between -5 °C and 45 °C only. Protect the products against direct exposure to sunlight or other heat, such as from radiators!

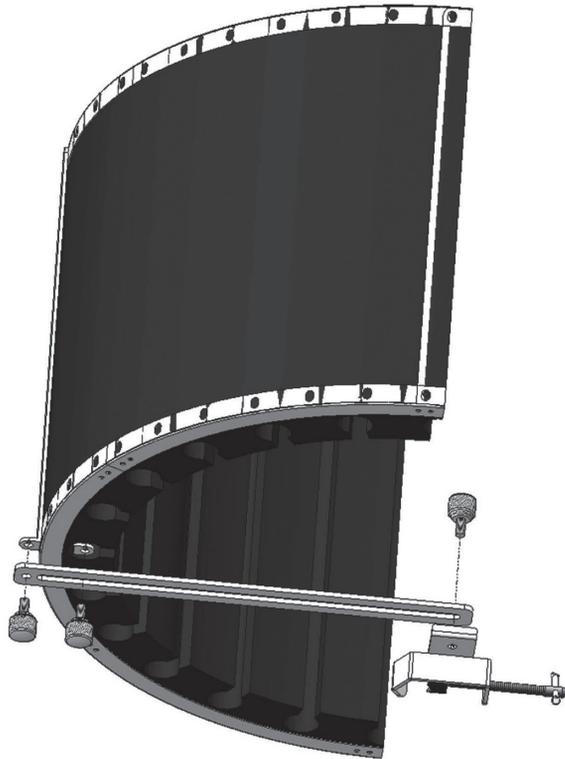
If the products are taken from a cold environment into a warm environment they must only be taken into operation once they have reached ambient temperature, since the condensation created by the difference in temperature may destroy the products!

Protect the products against dust!

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Kondensatormikrofon um eine mobile Gesangskabine zur Befestigung an Mikrofonständern.
- Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.
- Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

Aufbau



Application in accordance with regulations

- This device is a mobile vocal booth that has to be mounted to a microphone stand.
- If the device is used for any purposes other than those described in the operation manual, damage can be caused to the product, leading to exclusion of implied warranty rights. Moreover, any other application that does not comply with the specified purpose harbours risks such as short circuit, fire, electric shock, etc.
- The serial number determined by the manufacturer must never be removed to uphold the implied warranty rights.

Installation



Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes auf Beschädigungen, sowie auf die Abnutzung von Verschleißteilen.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, das Gerät nicht mehr funktioniert, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

Technische Daten

Folgende Daten des Herstellers werden von der Global Distribution GmbH nicht auf Plausibilität und Richtigkeit geprüft:

Maße: 497 x 327 x 361 mm
Gewicht: 1,36 kg

Maintenance

- Check the technical safety of the device regularly for damage to the mains line or the casing, as well as for wear of wear parts such as switches.
- If it is to be assumed that the safe operation is no longer feasible then the device must be disconnected and secured against accidental use.
- It must be assumed that a safe operation is no longer feasible if the device bears visible defects, if the device no longer functions, following longer storage under unfavourable conditions or after major transport stress.

Technical information

Global Distribution GmbH did not check the following manufacturer's data for plausibility and accuracy:

Dimensions: 497 x 327 x 361 mm
Weight: 1.36 kg



SINNaudio

Global Distribution GmbH, Schuckertstraße 28, 48153 Muenster, Germany, Fax + 49.251.6099368